

# Hoja Informativa



Agencia de Conversión de la Base Aérea Kelly

septiembre de 2002

## Planta de Tratamiento del Agua Subterránea en el Sitio S-1

La Fuerza Aérea está construyendo una planta de tratamiento del agua subterránea (GWTP por sus siglas en inglés) para remover clorobenceno y benceno del agua subterránea circundante al Sitio S-1, cerca de la calle Growdon. Esta GWTP va a reponer un sistema interino localizado en el Sitio S-1. La construcción de la GWTP y la eliminación del sistema interino existente va a comenzar en septiembre 2002 y continuará hasta abril 2003.

### TRASFONDO

El Sitio S-1 era un depósito para aceite usado. También fue la oficina de propiedades de defensa (DPDO, por sus siglas en inglés). Este sitio recibió solventes usados, trastornadores de electricidad, y recortes metálicos. Un análisis reveló que hidrocarburo se encontraba adentro del agua subterránea cerca de este sitio. Un sistema interino para remediar clorobenceno y benceno del agua subterránea ha estado operando desde marzo 1995.

### CONSTRUCCIÓN

Construcción del GWTP y la extracción del sistema interino comenzará este mes. Las actividades asociadas incluyen las siguientes:

- La extracción de 30 a 60 yardas cúbicas de tierra para acomodar la construcción de una fundación de concreto.
- La construcción de una fundación de concreto aproximadamente

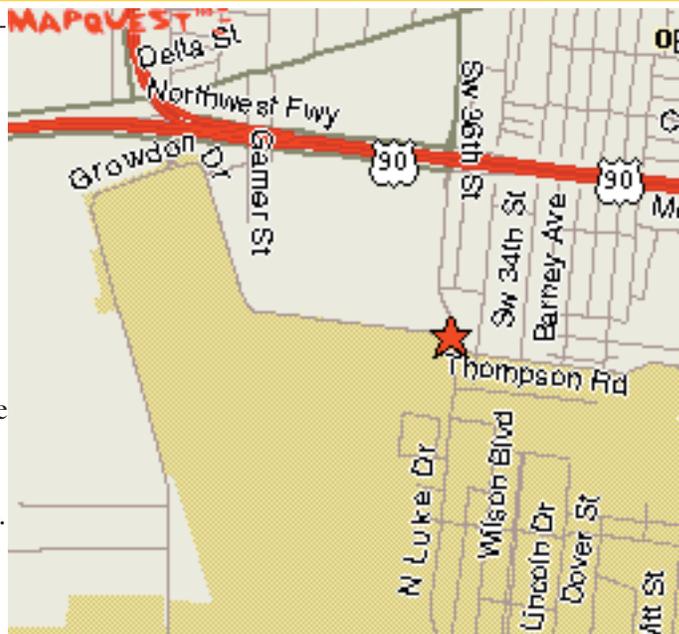
3000 pies cuadrados y 2 a 3 pies de ancho.

- La construcción de un edificio pre-fabricado, 10 a 12 pies de altura y 3000 pies cuadrados.
- La construcción de 2 o 3 zanjas aproximadamente 3 pies de hondura y no más de 100 pies de largo.
- El resto de la construcción será mecánica y eléctrica para asegurar la instalación de pipas y aparatos eléctricos.
- Aparatos usados para el sistema interino van a ser decomisionados y relocalizados en una otra locación para salvar o ser tirados.

### PROCESO DE TRATAMIENTO

Una serie de pozos de extracción van a remover el agua subterránea contaminada y depositar el agua en la planta de tratamiento. La fábrica usa luz ultravioleta junto con peróxido de hidrógeno para eliminar los contaminantes:

- Peróxido de hidrógeno será inyectado en el agua.
- Agua subterránea será enviada a través de filtros y luego el agua será tratada usando luz ultravioleta que convierte clorobenceno y



2002 MapQuest.com, Inc.; ©2002 Navigation Technol

benceno en dióxido de carbono, agua, y sal.

- El agua subterránea luego pasa a través de filtros de carbono para asegurar que todo el clorobenceno y benceno sea removido.

La facilidad tiene la capacidad de tratar hasta 100 galones de agua subterránea cada minuto. El agua limpia será descargada en el arroyo León.

### Información de Contacto

Si tiene alguna pregunta, por favor llame a nuestra línea de información pública al teléfono 210-925-0956, o visite nuestro sitio electrónico [www.kellyafb.net](http://www.kellyafb.net), o escribanos a la dirección abajo:

Air Force Base Conversion  
Agency  
143 Billy Mitchell Blvd., Suite 1  
San Antonio, TX 78226-1816